Kontakt: bs-lagerverkauf@web.de Telefon: 02532-964535

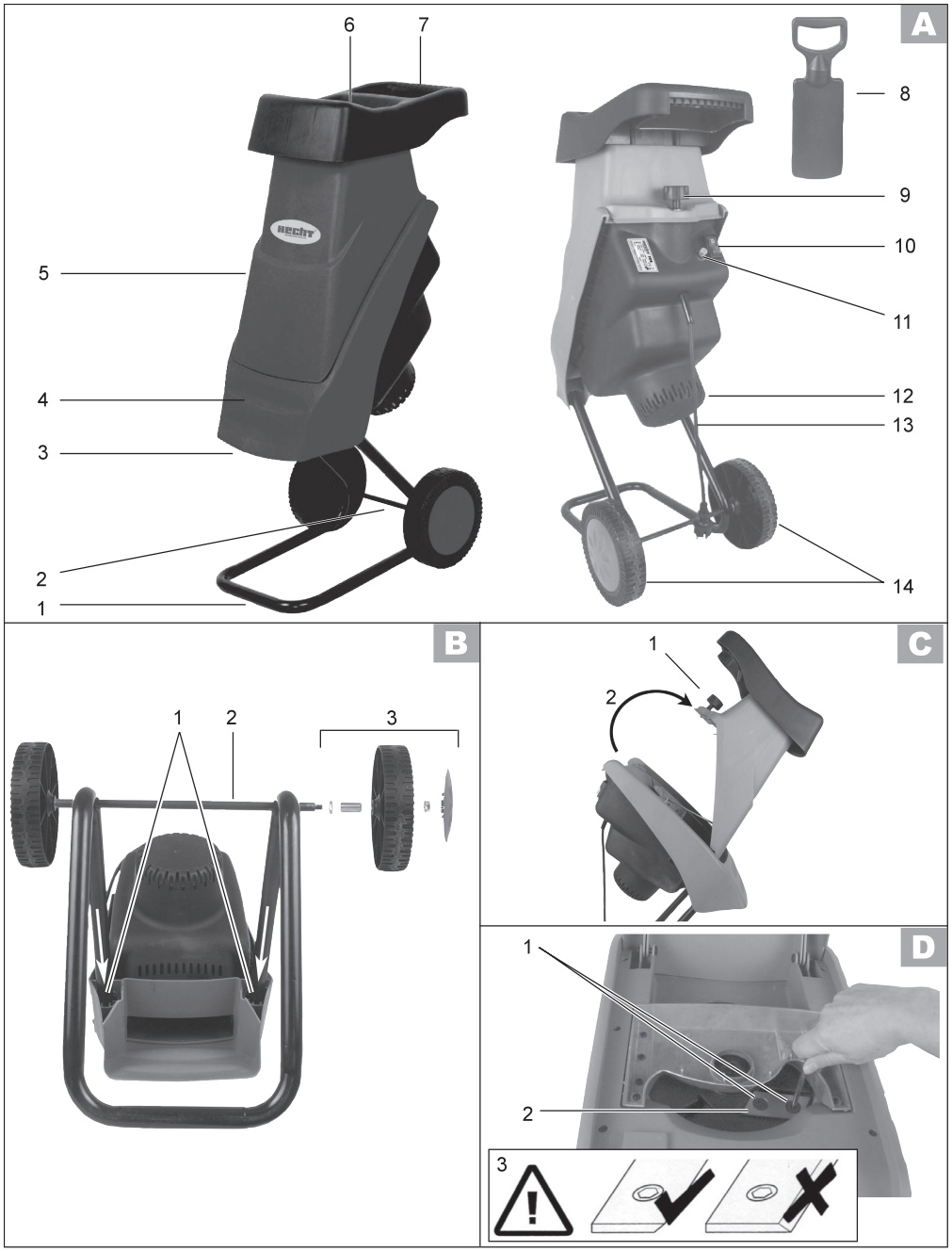
HECHT® 624

made for garden

D Original Anleitung für den Gebrauch: Gartenhäcksler

D Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres Hecht Produktes. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch aufmerksam das Benutzerhandbuch. Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zum Thema Sicherheit, Installation, Gebrauch, Instandhaltung, Lagerung und Problembehandlung. Bitte bewahren Sie diese Informationen an einem sicheren Ort auf, um auch zu einem späteren Zeitpunkt Informationen finden zu können oder diese anderen Nutzern zugänglich zu machen. Aufgrund der ständigen technischen Entwicklung und Anpassung gemäß der aktuellen EU Standards, kann es zu kleinen Differenzen zu diesem Handbuch kommen. Im Falle eines Zweifels kontaktieren Sie bitte den Importeur oder Einzelhändler.

HECHT® made for garden



CZ: .....

Před prvním uvedením do provozu si prosím pozorně přečtěte tento návod k obsluze. Tento návod dobře uschovejte a předejte jej každému dalšími uživateli, aby byly tyto informace kdykoliv k dispozici.

SK: .....

Pre Vašu bezpečnosť ako i pre bezpečnosť iných osôb si pred prvým uvedením do prevádzky, skôr než prístroj použijete, pozorne prečítajte tento návod na obsluhu. Návod dobre uschovajte a odovzdajte ho každému ďalšiemu užívateľovi, aby boli informácie kedykoľvek k dispozícii.

GB: .....

Before fi rst using the machine, please read this instruction manual carefully, for your own safety and for the safety of others. Keep the manual in a safe place and pass it on to any subsequent owner to ensure that the information contained therein is available at all times.

PL: .....

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia uważnie przeczytaj tę instrukcję obsługi. Przechowuj tę instrukcję w dobrze zabezpieczonym miejscu i przekazuj ją każdemu kolejnemu właścicielowi urządzenia, aby zawarte w niej informacje były zawsze dostępne dla osób używających urządzenia.

NL: .....

Bij eerste gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzingen doorlezen, zodat een foute hantering wordt vermeden. Bewaar de handleiding goed en geef deze door aan de volgende gebruiker van deze soldeerbout, zodat iedere gebruiker te allen tijde kan beschikken over de informatie.

TR: .....

Yanlış kullanmaya sebebiyet vermemek için aleti çalıştırmadan önce lütfen kullanım talimatını dikkatle okuyunuz. Kullanım talimatını iyi saklayınız ve bununla ilgili bilgilere her zaman ulaşılması için sizden sonraki her kullanıcıya veriniz.

D: .....

Vor dem ersten Gebrauch der Maschine lesen Sie bitte diese Benutzerhandbuch sorgfältig für ihre eigene Sicherheit und für die Sicherheit anderer. Bewahren Sie diese Handbuch an einem sicheren Platz auf und geben Sie es weiter an jeden nachfolgenden Besitzer, um sicher zu gehen, dass die Informationen, die enthalten sind, jederzeit verfügbar sind.

TRAINING ZU IHRER SICHERHEIT

Machen Sie sich mit dem Benutzerhandbuch bekannt, bevor Sie versuchen dieses Gerät zu benutzen.

VORBEREITUNG

1) Erlauben Sie Kindern nicht mit diesem Gerät zu arbeiten.
2) Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Beistehenden.
3) Verbinden Sie kein beschädigtes Kabel mit der Stromversorgung oder berühren Sie ein beschädigtes Kabel, bevor Sie es von der Stromversorgung getrennt haben. Ein beschädigtes Kabel kann dazuführen, dass es unter Spannung steht.
4) Tragen Sie Ohrenschutz und Schutzbrillen zu jeder Zeit, während Sie die Maschine benutzen.
5) Vermeiden Sie das Tragen von loser Kleidung oder hängenden Bändern oder Krawatten.
6) Betreiben Sie die Maschine nur im Freien (z.B. nicht nahe einer Wand oder festen Objekten) und auf einem festen, geraden Untergrund.
7) Benutzen Sie die Maschine nicht auf einem gepflasterten oder kiesigen Untergrund, wo Materialen ausgeworfen werden könnten, die Verletzungen hervorrufen können.
8) Vor dem Starten der Maschine, kontrollieren Sie alle Schrauben, Muttern, Bolzen und andere Befestiger, dass diese angemessen gesichert sind und dass die Schutze und Schirme angebracht sind. Ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Schilder.

GEBRAUCH

1) Vor dem Starten der Maschine, gucken Sie bitte in die Beschickungskammer, um sicher zu gehen, dass diese leer ist.
2) Halten Sie ihr Gesicht und Körper weg von der Ladeöffnung.
3) Passen Sie auf, dass Hände oder andere Körperteile oder Kleidung niemals in die Beschickungskammer, Auswurfschacht oder in die Nähe von jeglichen bewegenden Teilen kommen.
4) Halten Sie angemessene Balance und guten Stand zu jeder Zeit. Lehnen Sie sich nicht über. Stehen Sie niemals auf einem höheren Level als der untere Teil der Maschine, wenn Sie Material hinein geben.
5) Die Auswurfzone muss jederzeit frei sein, wenn die Maschine arbeitet.
6) Wenn Sie Materialien in die Maschine geben, seien Sie extrem vorsichtig, dass keine Metallstücke, Steine, Dosen, Behälter oder fremde Objekte beinhaltet sind.
7) Wenn der Schneidemechanismus auf fremde Objekte trifft oder wenn die Maschine anfängt ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen zu machen, schalten Sie die Stromquelle aus und erlauben Sie die Maschine zu stoppen. Trennen Sie es von der Stromversorgung und befolgen Sie die folgenden Schritte: Kontrollieren auf Schäden. Kontrollieren auf lose Teile, die zu befestigen sind. Lassen Sie jegliche beschädigte Teile ersetzen oder reparieren mit Teilen die gleichwertige Spezifikationen haben.
8) Erlauben Sie verarbeitetem Material nicht, sich in der Auswurfzone anzusammeln. Dies kann den richtigen Auswurf verhindern und zu einem Rückstoß von Material durch die Ladeöffnung führen.
9) Wenn die Maschine verstopft ist, schalten Sie die Maschine aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung, bevor Sie den Schutt entfernen. Halten Sie die Stromquelle frei von Dreck und anderem Schmutz um einer Beschädigung der Stromquelle oder ein mögliches Feuer verhindern. Denken Sie daran, dass der Gebrauch des Startmechanismus bei Motor betriebenen Maschinen dazuführt, dass die Schneider sich noch bewegen.
10) Halten Sie alle Schutze und Abweiser an ihrem Ort und in einem guten Arbeitszustand.
11) Transportieren Sie die Maschine nicht, während sie an der Stromquelle angeschlossen ist.
12) Schalten Sie sie aus und trennen Sie sie von der Stromquelle, wenn Sie den Arbeitsplatz verlassen.
13) Kippen Sie die Maschine nicht, während Sie an der Stromquelle angeschlossen ist.

14) Halten Sie Verlängerungskabel weg von den Zerkleinerungsmitteln. Die Zerkleinerungsmittel können Schäden am Kabel hervorrufen und dazuführen, dass sie unter Spannung stehen.

WARTUNG UND LAGERUNG

1) Wenn die Maschine für Servicezwecke, Inspektion, Lagerung oder zum Wechsel von Zubehör gestoppt werden muss, schalten Sie die Stromquelle ab, ziehen Sie den Stecker, gehen Sie sicher, dass alle bewegenden Teile zum vollständigen Stopp gekommen sind, und wo ein Schlüssel steckt, ziehen Sie den Schlüssel heraus. Erlauben Sie der Maschine abzukühlen, bevor Sie jegliche Inspektionen, Einstellungen, etc. durchführen.
2) Lassen Sie die Maschine immer erst abkühlen, bevor Sie sie lagern.
3) Wenn Sie die Klingen warten, seien Sie im Klaren darüber, dass die Klingen auch per Hand bewegt werden können, auch wenn die Maschine wegen der Verrieglungsfunktion des Schutzes nicht startet.
4) Halten Sie die Motorbelüftungsöffnungen sauber von Schutt und Schmutz und anderen Ansammlungen, um einem Schaden am Motor oder einem mögliches Feuer vorzubeugen.
5) Wenn ein Verlängerungskabel benutzt wird, sollte es nicht von schlechterer Qualität sein als das Netzkabel, das bereits am Gerät angebracht ist.
6) Kontrollieren Sie das Netzkabel und jedes Verlängerungskabel regelmäßig auf Schäden oder Zeichen von Alterung. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Kabel beschädigt sind.
7) Versuchen Sie niemals die Verriegelungsfunktion des Schutzes zu überschreiten.

SICHERHEITSHINWEIS UND ANLEITUNG

⚠ **Warnung!** Wenn Sie elektrische Gartenwerkzeuge benutzen, sollten die grundlegenden Sicherheitsbestimmungen immer befolgt werden, um das Risiko von Feuer, Elektroschocks und persönlichen Verletzungen zu verringern.

WICHTIG: Sicherheit, Gesundheit und Umgebung

ⓘ Der sichere Gebrauch des Geräts ist nur möglich, nachdem die folgenden Sicherheits- – und Gebrauchsanweisungen komplett gelesen und beachtet werden.

ⓘ Lesen Sie alle diese Anleitungen, bevor Sie das Produkt benutzen und bewahren Sie diese Anleitungen für zukünftige Referenzen auf.

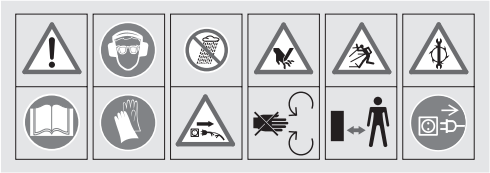
Befolgen Sie der folgenden Checkliste, bevor Sie versuchen, die Maschine zu benutzen.

1. Die Ummantelung der Flex im Stecker oder Buchse ist sicher in der Zugentlastung ergriffen.
2. Es besteht kein Schaden an der Ummantelung des Verlängerungskabels.
3. Das Kabel wurde sicher verlegt, um Schäden oder unabsichtliches Stolpern zu vermeiden.
4. Das Kabel ist komplett abgerollt von der Trommel, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Die Bilder und Piktogramme an der Maschine

1. WARNUNG: Lesen Sie die Anleitungen sorgfältig, bevor Sie den Häcksler benutzen und sich selbst mit der Kontrolle und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut machen.
2. WARNUNG: Tragen Sie immer eine Schutzbrille, Ohrenschützer und Schutzhandschuhe.
3. WARNUNG: Benutzen Sie den Häcksler nicht im Regen oder in feuchten Umständen. Schützen Sie es für Feuchtigkeit.
4. WARNUNG: Halten Sie Hände, Füße, Haare und Kleidung entfernt von bewegenden Teilen des Häckslers.

5. Es besteht ein Risiko, dass Objekte herausgeworfen werden können durch den Häcksler. Halten Sie Beistehende entfernt. Greifen Sie nicht in die Ladeöffnung oder die Auswurfschacht. Die Klingen werden für ungefähr 5 Sekunden nachdem die Maschine ausgestellt wurde, weiterdrehen.
6. WARNUNG: Wenn das Kabel während des Nutzens beschädigt wird, berühren Sie es nicht. Ziehen Sie sofort den Stecker von der Stromversorgung oder trennen Sie den Häcksler vom Netzkabel, auch wenn es nicht benutzt wird oder bei der Arbeit an der Maschine selbst (z.B. Wechsel von Teilen, Reparaturen, Reinigungen und Einstellungen).



1 2 3 4 5 6

Schallleistungspegel. Die Geräuschmessnorm erfüllt die Standards EN13683: 2003 Annex F.

Elektrische Maschinen werden nicht im Haushalt verzichten spritzwassergeschützt IPX4

⚠ **AUFMERKSAMKEIT!**

Die elektrische AC Netzspannung kann eine Spannungsschwankung erfahren, wenn das Gerät gestartet wird. Dies kann andere Geräte beeinträchtigen (z.B. blinken der Lichter). Wenn der AC Netzspannungswiderstand Z max. weniger als 0,4 HM bei 50 Hz ist, solche Störungen nicht erwartet. Wenn notwendig, kontaktieren Sie ihre lokale Versorgungsautorität für weitere Informationen.

Benutzen Sie Outdoor-Verlängerungskabel

Wenn dieses Gerät draußen benutzt wird, benutzen Sie nur Verlängerungskabel, die für den Outdoor-Gebrauch bestimmt sind.

Halten Sie den Arbeitsbereich sauber

Überladene und unaufgeräumte Bereiche führen zu Verletzungen.

Überprüfen der Arbeitsbereichumgebung

Stellen Sie das Gerät nicht in den Regen. Benutzen Sie keine elektrische Geräte und feuchten oder nassen Umständen. Halten Sie Arbeitsbereiche gut beleuchtet. Benutzen Sie kein elektrisches Gerät, wo ein Risiko für die Entfachung eines Feuers oder eine Explosion besteht.

Schutz gegen Elektroschocks

Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten oder geerdeten Oberflächen, z.B. Rohre, Kabel, etc.

Halten Sie Kinder und Haustiere fern vom Arbeitsbereich

Lassen Sie keine Besucher das Gerät oder das Verlängerungskabel berühren. Alle Besucher sollten von dem Arbeitsbereich fern gehalten werden.

Lagern des unbenutzten Geräts

Wenn nicht im Gebrauch, sollten Geräte in einem trockenen, hohen oder abgeschlossenen Raum, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Benutzen Sie das Gerät richtig

Erzwingen Sie von elektrischen Geräten oder Zubehör nicht, dass diese die Aufgabe eines Schwerlastgeräts ist. Nutzen Sie das Gerät nicht für einen Grund, für den es nicht bestimmt ist.

D

Angemessen kleiden

Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Sie können sich in bewegenden Teilen verfangen. Handschuhe und rutschfestes Schuhwerk sind empfohlen, wenn Sie draußen arbieten. Tragen Sie einen Haarschutz, um langes Haar zu umfassen.

Benutzen Sie Schutzausrüstung

Benutzen Sie eine Schutzbrille, Gesichts- oder Staubmaske, wenn der Schneidegebrauch schmutzig ist. Wenn Sie es für einen längeren Zeitraum benutzen oder wenn der Geräuschpegel hoch ist, benutzen Sie Ohrenschützer.

Beschleunigen Sie das Gerät nicht

Es wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen zu der Geschwindigkeit die für es vorgesehen ist.

Sicheres Gerät

Benutzen Sie Klemmen oder einen Schraubstock, um das Gerät zu halten, da es sicherer ist, als es in ihren Händen zu halten und beide Hände sind zum Arbeiten frei.

Kabel arrangieren

Gehen Sie sicher, dass das Kabel geordnet ist, sodass man nicht drüber stolpert, drauf tritt oder schweres Gewicht darauf lastet und gehen Sie sicher, dass das Kabel nicht beschädigt wird.

Missbrauchen Sie das Kabel nicht

Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel oder ziehen Sie es um es von der Steckdose zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl und scharfen Kanten.

Übergreifen Sie nicht

Halten Sie guten Stand und Balance zu jeder Zeit.

Warten Sie ihr Gerät

Halten Sie die Schneideklinge scharf und sauber für eine bessere Leistung. Befolgen Sie die Anleitung zum Ölen und Wechseln des Zubehörs. Kontrollieren Sie regelmäßig das Kabel des Geräts und wenn es beschädigt ist, lassen Sie es reparieren durch einen autorisierte Servicehändler. Kontrollieren Sie die Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie es wenn es beschädigt ist. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.

Kontrollieren beschädigter Teile

Vor dem weiteren Gebrauch des Gerätes, eines Schutzes oder anderen Teilen, die beschädigt sind, sollten Sie sorgfältig kontrollieren, um zu sagen, dass es angemessen arbeitet und seine bestimmt Funktion ausführen kann. Kontrollieren die Ausrichtung der bewegenden Teile, das uneingeschrenkte laufen der bewegenden Teile, Schäden an Teilen, Befestigungen und andere Zustände, die den Gebrauch beeinträchtigen könnten. Ein Schutz oder ein anderes Teil, dass beschädigt ist, sollte durch einen autorisierten Servicehändler angemessen repariert oder ausgetauscht werden, es sei den es wird anders in diesem Benutzerhandbuch beschrieben. Lassen Sie defekte Schalter durch eine autorisierte Serviceeinrichtung austauschen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn ein Schalter es nicht ein oder ausschaltet.

Abstellen des Gerätes

Wenn die Maschine nicht gebraucht wird, vor Sercivearbeiten und wenn Zubehör getauscht wird, wie Klingen oder Schneider, gehen Sie immer sicher, dass die Maschine von der Stromquelle getrennt ist.

Entfernen von Schlüsseln und Schraubenschlüsseln

Legen Sie die Gewohnheit des Kontrollierens an, um zu sehen, dass alle Schlüssel und Schraubenschlüssel vom Gerät entfernt werden, bevor es angeschaltet wird.

Vermeiden Sie unabsichtliches Starten

Bewegen Sie kein angeschlossenes Gerät mit einem Finger am Schalter. Gehen Sie sicher, dass das Gerät ausgestellt ist, wenn Sie es anschließen.

Wachsam sein!
Passen Sie auf, was Sie machen. Benutzen Sie ihren Verstand. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind.
Warnung!
Der Gebrauch jedes Zubehörs oder Zusatzteils, anders als die, die in diesem Handbuch empfohlen werden, kann ein Risiko einer personellen Verletzung sein.
Lassen Sie ihr Gerät durch eine qualifizierte Person reparieren
Dieses elektrische Gerät ist in Übereinstimmung mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen sollten nur von qualifizierten Personen und dem Gebrauch von originalen Ersatzteilen durchgeführt werden, sonst kann dies zu erheblichen Gefahren des Nutzers führen. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Geräts zu öffnen. Das Netzkabel des Geräts sollte durch einen autorisierten Händler ersetzt werden.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

1. Die Spannung der Stromquelle muss mit der Spannung, die speziell auf dem Schild angegeben ist, übereinstimmen.
2. Es ist empfohlen, dass der Häcksler mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Widerstand von nicht mehr als 30mA benutzt werden sollte.
3. Benutzen Sie nur Verlängerungskabel, die nicht leichter als gummiisolierte flexible Kabel (H07RN-F) sind. Benutzen Sie bevorzugt bunte Verlängerungskabel, die klar sichtbar sind.
4. Passen Sie auf, was Sie machen. Benutzen Sie ihren Verstand.
5. Passen Sie auf, wenn die Klingen am Arbeiten sind.
6. Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Bewegen Sie den Häcksler niemals durch das Kabel oder zerren Sie am Kabel um es von der Stromversorgung zu trennen. Halten Sie das Kabel entfernt von Hitze, Öl und scharfen Kanten. Gehen Sie sicher, dass das Kabel so gelegt ist, dass man nicht hinüber stolpern, drauf treten kann oder dass schwere Gewichte auf ihm liegen. Gehen Sie sicher, dass das Kabel nicht beschädigt wird.
7. Versuchen Sie nicht das Gehäuse der Maschine zu öffnen. Versuchen Sie nicht, die Maschine in einer Art zu modifizieren.
8. Das Netzkabel sollte nur durch einen autorisierten Händler ausgetauscht werden.
9. Benutzen Sie den Häcksler nicht, wenn Kabel beschädigt oder verschlissen sind.
10. Schließen Sie kein beschädigtes Kabel an der Stromversorgung an oder berühren Sie ein kein beschädigtes Kabel, bevor es von der Stromversorgung getrennt wurde. Ein beschädigtes Kabel kann unter Spannung stehen.
11. Berühren Sie die Häckslervorrichtung nicht, bevor die Maschine von der Stromversorgung getrennt wurde und die Häckslervorrichtung vollständig gestoppt hat.
12. Halten Sie Verlängerungskabel entfernt von den Häckslervorrichtungen. Die Häckslervorrichtungen können Schäden am Kabel verursachen und verursachen, dass es unter Spannung steht.
13. Ziehen Sie den Stecker: Wenn die Maschine unbeaufsichtigt gelassen wird. Vor dem Entfernen einer Verstopfung. Vor dem Kontrollieren, Reinigen oder Arbeiten an dem Gerät. Nachdem ein unbekanntes Objekt getroffen wurde, kontrollieren Sie das Gerät auf Schäden und lassen Sie Reparaturen durchführen, wie notwendig. Wenn die Maschine unnormal anfängt zu vibrieren.

Wie ersetze ich das Netzkabel?
Sollte der Stecker beschädigt werden, kann er durch einen qualifizierten Elektriker ersetzt werden. Benutzen Sie niemals einen beschädigten oder unvollständigen Stecker.

Was ist die Spezifikation dieses Produktes?

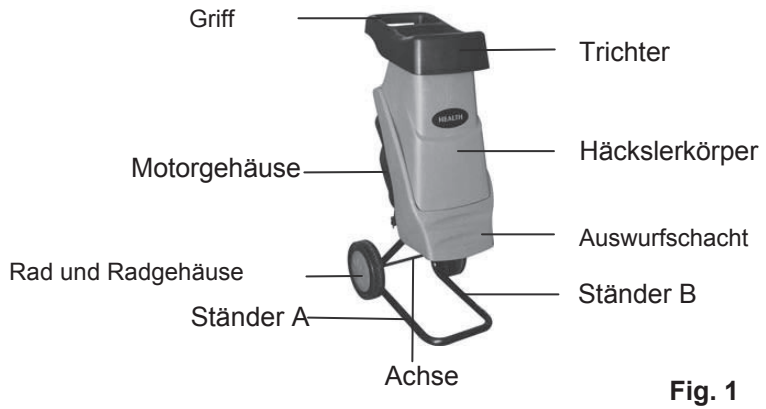


Fig. 1

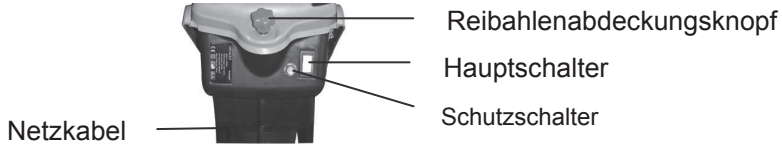


Fig. 2

Notiz: Die oberen Spezifikationen sind die maximalen Kapazitäten des Gerätes. Der maximale Astdurchmesser hängt von der Härte des Holzes ab.

Wie montiere ich dieses Produkt?
Drehen Sie die Maschine auf den Kopf. Fügen Sie die Achse durch die vorgebohrten Löcher im Fuß ein (Fig.3). Wählen Sie die Unterstützung A und B, die durch den Buchstaben identifiziert werden können, der auf der eigentlichen Unterstützung gestempelt ist. Fügen Sie den Fuß zu dem Körper (Fig. 4).

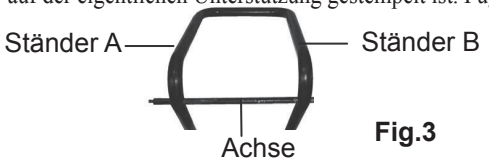


Fig.3

Fig.4

Befestigen Sie das Rad in der gleichen Reihenfolge, wie in Fig. 5 gezeigt ist. Gehen Sie sicher, dass die Mutter nicht zu fest ist.

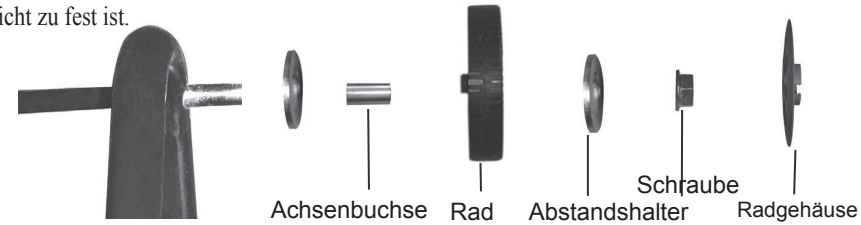


Fig.5

Festigen Sie den Reibahleknopf. Der Reibahleknopf hat einen Sicherheitsschalter, bitte gehen Sie sicher, dass der Knopf fest ist oder der Motor wird nicht starten.

Fig.6

Fig.7

NOTIZ: Es ist gefährlich, die Maschine ohne den Trichter zu benutzen. (Fig. 7)

Wie benutze ich dieses Produkt?

Vor dem Gebrauch der Maschine, lesen Sie die Anleitung gründlichst und machen Sie sich selbst mit der Maschine bekannt. Vor der Inspektion oder Wartungen eines Teiles des Gerätes, ausschalten, den Stecker ziehen und sichergehen, dass alle bewegenden Teile zum Stoppen gekommen sind.

1. Kontrollieren Sie das Material, das gehackt werden soll vor dem Start. Entfernen Sie Objekte oder Schutt, der geworfen werden könnte, verstopfen könnte oder sich den Klingen verfangen könnte. Entfernen Sie jegliche Erde von den Wurzelballen. Fremde Körper wie Steine, Glas, Metall, Stoffe oder Plastik dürfen nicht in die Ladeöffnung gelangen, da diese Schäden an den Klingen hervorrufen könnten.
2. Platzieren Sie die Maschine immer auf einem festen, gerade Untergrund. Bewegen oder kippen Sie die Maschine nicht während des Gebrauches.
3. Erlauben Sie der Schneideklinge, dass sie die volle Geschwindigkeit erreichen, bevor Sie Materialien in die Ladeöffnung geben.
4. Benutzen Sie die Maschine nur um die folgenden Materialien zu häckseln:
   Zweige und Äste (Max. Durchmesser 40mm)
   Abfall von Buschbeschneidungen
   Abfall von Heckenschneidungen
   Pflanzenmaterial und anderen Gartenmüll
   Blätter und Pflanzenwurzeln (entfernen Sie die Erde von den Wurzeln vorm Häckseln)
5. Füllen Sie keinen weichen Abfall, wie Küchenmüll in den Häcksler, aber Kompost schon.
6. Geben Sie das Material, das zerhackte werden soll, in die Ecke der Ladeöffnung. Wenn es nicht zu sperrig ist, wird das Material von den Klingen eingezogen.
7. Fügen Sie nur Material ein, sodass die Ladeöffnung nicht verstopft ist.
8. Warnung: Lange Materialien, die aus der Maschine heraus ragen, könnten um sich schlagen, wenn Sie von den Klingen eingezogen werden. Bitte halten Sie einen sicheren Abstand.
9. Gehen Sie sicher, dass das gehackte Material frei aus dem Auswurfschacht herausfallen kann.
10. Um einen feineren Kompost zu machen, kann das gehackte Material ein zweites Mal zerhackt werden.
11. Lassen Sie nicht zu, dass das zerhackte Material zu einem Haufen auf Höhe des Auswurfschachtes wird und diesen verstopft. Wenn die Materialien Sich zu hoch anhäufen, könnte dieser die Schneidemesser berühren und in die Ladeöffnung herausgeworfen werden.
12. Organische Materialien beinhalten einen großen Teil Wasser und Saft, der am Häcksler kleben bleiben kann. Um dies zu verhindern, sollte das Material zunächst für ein paar Tage getrocknet werden. Große Äste können allerdings besser gehackt werden, wenn sie frisch sind.

13. Wenn während des Schneides die Klinge zögert, stoppen Sie den Häcksler sofort und trennen Sie ihn von der Stromversorgung, bevor Sie den Grund suchen.
14. Entfernen Sie jeglichen verstopften Dreck von den Klingen und kontrollieren Sie diese auf Schäden, bevor Sie das Zerhacken wieder starten.
15. Wenn die Klinge mehr für mehr als 5 Sekunden zögert, wird der Motorschutzschalter sich einschalten und die Maschine ausstellen. Erlauben Sie der Maschine sich für mindestens 1 Minute abzukühlen, bevor Sie sie wieder starten. Drücken Sie den Motorschutzschalter erst und dann drücken Sie den An-/ Ausschalter, um die Maschine wieder zu starten.
16. Wenn der Schneidemechanismus ein fremdes Objekt trifft oder wenn die Maschine anfängt unnormale Geräusche oder Vibrationen zu machen, schalten Sie sie sofort aus und erlauben Sie den Schneidevorrichtungen zu stoppen. Ziehen Sie den Stecker von der Stromversorgung und befolgen Sie folgende Schritte: i) Kontrollieren auf Schäden. ii) Ersetzen oder reparieren der beschädigten Teile. iii) Kontrollieren auf und festigen sie lose Teile.
17. Wenn das Gerät verstopft, schalten Sie es aus und erlauben Sie den Schneidevorrichtungen zu stoppen. Ziehen Sie den Stecker, bevor Sie den Schmutz säubern.
18. Halten Sie die Motorkühlungsöffnungen frei von Schmutz und anderen Ablagerungen, um einem Schaden am Motor oder einem möglichen Feuer vorzubeugen.
19. Wenn Sie den Arbeitsbereich verlassen, schalten Sie die Maschine aus, ziehen Sie den Stecker und erlauben Sie den Schneidevorrichtungen zu stoppen.
20. Passen Sie auf, dass sich kein Berg von gehacktem Material in der Auswurfzone ansammelt. Dies könnte den angemessenen Auswurf beeinträchtigen und in einem Rückstoß des Materials durch die Ladeöffnung resultieren.

Wie benutze ich dieses Produkt?

Starten und Stoppen des Häckslers

Drücken Sie den Schalter auf “1” um zu starten und auf “0” um zu stoppen. Drücken Sie „Schutzschalter“ Knopf, wenn die Maschine nicht arbeitet, gehen Sie sicher, dass Sie es mit der Stromversorgung verbunden haben. Wenn der Motor für ein paar Sekunden läuft, können Sie mit dem Zerhacken anfangen. Der Schutzschalter wird unter folgenden Umständen aktiviert:

a. Ein Haufen von gehacktem Material hat sich um die Schneidevorrichtung gebildet.
b. Wenn das zu zerhackende Material größer ist als die Kapazität des Motors.
c. Wenn zu viel Resistenz gegen das Schneidemesser besteht.

Wenn der Schutzschalter aktiviert wurde, schalten Sie den Häcksler aus und trennen Sie ihn von der Stromversorgung.
a. Schrauben Sie den Reibahleknopf unten am Türmchen ab und öffnen Sie den oberen Bereich.
b. Entfernen Sie Schmutz oder Behinderungen von dem Schneidebereich.
c. Schließen Sie den oberen Bereich wieder und ziehen Sie den Reibahleknopf wieder fest.
d. Lassen Sie den Motor für ein paar Minuten abkühlen.
e. Verbinden Sie ihn wieder mit der Stromversorgung und drücken Sie den Schutzschalterknopf.
f. Wenn Sie bereit zum Starten des Häckselns sind, drücken Sie den Schalter auf “1”.

⚠ **Warnung:** Nehmen Sie niemals den Befestigungsknopf ohne das die Maschine abgestellt wurde und der Stecker gezogen wurde.

⚠ **Warnung:** Der Häcksler wird nach 5 Sekunden stoppen, nachdem die Maschine ausgeschaltet wurde.

BENUTZEN DES STAMPFERS

Es ist ein Stampfer mitgeliefert, um eher kleinere Materialen, so wie kleine Zweige, Blätter oder anderer Gartenmüll und Pflanzen in die Ladeöffnung zu drücken.

1. Laden Sie das Material in den Trichter.
2. Fügen Sie den Stampfer in die Ladeöffnung und drücken Sie das Material auf die Klinge.
3. Warten Sie bis alle Materialien gehackt wurden, bevor Sie mehr Material einfüllen.

Fig.8

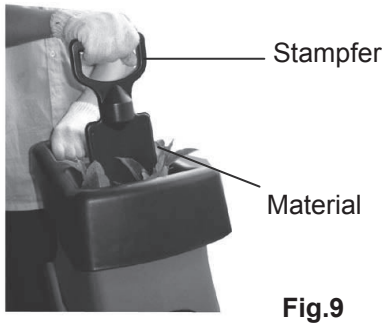


Fig.9

NOTIZ: Ihre Finger dürfen niemals in die Ladeöffnung gelangen.
NOTIZ: Benutzen Sie niemals das Werkzeug, wenn der Trichter nicht abgebracht ist.
NOTIZ: Übergreifen Sie es niemals.

Wie sammele ich das zerhackt Material auf?

Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie einen Behälter anbringen oder abnehmen. Sie können entweder den mitgelieferten Sammelbehälter (falls mitgeliefert) benutzen oder platzieren Sie den Häcksler auf einer Plane um das gehackte Material aufzufangen. Wenn Sie den Sammelbehälter benutzen, müssen Sie die Sammelbehälterhaken an die Seite des Auswurfschachtes anbringen.

⚠ **Warnung:** Die Lüftungsöffnungen an der Maschine dürfen niemals von einem Sammelbehälter oder von gehacktem Material überdeckt werden.

Wie ersetze ich die Klingen?

1. Gehen Sie sicher, dass der Häcksler ausgeschaltet ist und von der Stromversorgung getrennt ist.
2. Entfernen Sie die obere Ladeinstallation durch das Herausschrauben des Reibahleknopfes, der es mit dem Hauptteil der Maschine sichert.
3. Die Klingen haben zwei Schneidekanten. Wenn die Klingen verschlissen sind, können Sie gedreht werden und die zweite Schneidekante benutzen.
4. Es ist empfohlen, dass Arbeitshandschuhe getragen werden, wenn die Klingen ersetzt werden.

5. Verschließen Sie die Klinge mit dem Gebrauch eines Sechskantschlüssels. Schrauben Sie die zwei Sechskantschrauben heraus und notieren Sie sich die Position des Schneidewinkels der Klinge.
6. Entfernen Sie die Klinge und rotieren Sie diese um 180 Grad und passen Sie die Klinge auf Schneidescheibe, indem Sie sicher gehen, dass die untere Schneidekante nach unten zeigt.
7. Wiederholen Sie dies für die andere Klinge.

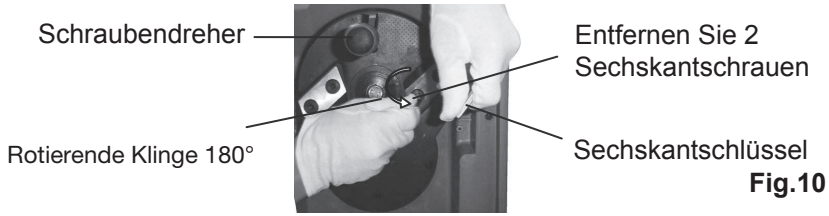


Fig.10

Wenn beide Schneidekanten der Klinge verschlissen sind, müssen sie als paar ausgetauscht werden. Die Klinge können nachgeschliffen werden, aber diese muss von einer erfahrenen Person durchgeführt werden, die einen Ölstein benutzt. Wir empfehlen dies nicht zu machen, da das Gewicht jeder Klinge schwierig im Gleichgewicht zu halten ist. Jede Ungleichheit könnte einen Schaden an der Maschine oder mögliche Verletzungen am Nutzer der Maschine hervorrufen.

Wie warte ich dieses Produkt?

1. **Warnung:** Während der Wartung und Reinigung, gehen Sie sicher, dass die Maschine von der Stromversorgung getrennt wurde.
2. Wenn das Gerät für Service, Inspektion, Lagerung oder zum Wechsel von Zubehör gestoppt wird, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von der Stromversorgung, bevor Sie jegliche Inspektionen, Einstellungen, etc. durchführen.
3. Wenn ein Verlängerungskabel benutzt wird, sollte es nicht von schlechterer Qualität sein als das Netzkabel, das bereits am Gerät angebracht ist.
4. Kontrollieren Sie das Netzkabel und jedes Verlängerungskabel regelmäßig auf Schäden oder Zeichen von Alterung. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Kabel beschädigt sind.
5. Wenn Sie die Klingen warten, seien Sie im Klaren darüber, dass die Klingen auch per Hand bewegt werden können, auch wenn die Maschine wegen der Verrieglungsfunktion des Schutzes nicht startet.
6. Versuchen Sie niemals die Verriegelungsfunktion des Schutzes zu überschreiten.
7. Entfernen Sie Ablagerungen an der Maschine mit einer Bürste.
8. Reinigen Sie die Maschine nach jedem Gebrauch. Reinigen Sie das Plastikgehäuse und Plastikteile mit Seife und einem nassen Lappen. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungen.
9. Reinigen Sie den Häcksler niemals mit einer Wasserdüse oder mit abspülen. Gehen Sie sicher, dass kein Wasser in den Häcksler gelangt.
10. Benutzen Sie nur empfohlenes Zubehör und Zusatzteile für diesen Häcksler.

DATEN SPEZIFIKATION:

Model	HECHT 624
Spannung (V)	230-240V~ 50Hz
Leistung (W)	2400

Leerlaufdrehzahl (min-1) 4500
Max. Schneidedurchmesser (mm) 40
Schalldruckpegel dB(A) 98
Schallleistungspegel dB(A) 113
Vibration (m/s2) ..... < 2,5
Nettogewicht (kg) 14

GARANTIE DES GERÄTS

- Für die Maschine gibt es eine Garantie von 24 Monaten. Für Unternehmen, Handel, Gemeinschaftsbesitz oder anderen nicht privaten Zwecken und für Ersatzmaschinen, die durch den Austausch mit einer defekten Maschine neu erhalten wurden, gilt nach gesetzlichen Bestimmungen die verringerte Garantie von 12 Monaten.
- Schäden, die durch natürliche Abnutzung, Überlastung oder falscher Bedienung hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen. Auch Teile, die natürlichem Verschleiß unterliegen sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Die notwendige Bedingung, um die Garantie zu halten, ist das halten und folgen von allen Anweisungen zur Bedienung, Kontrolle, Reinigung, Lagerung und Wartung der Maschine.
- Schäden, die durch Material- oder Produktionsfehler verursacht wurden, werden kostenlos durch eine Ersatzlieferung oder Reparatur erledigt. Die notwendige Bedingung zu Bereitstellung der Garantie ist die Lieferung des komplett montieren Produktes inklusive Kauf-Dokument zu unserem Service-Center.
- Auch Reparaturen, die nicht der Garantie entsprechen können Sie von unserem Service-Center machen lassen. Unser technisches Service-Center ist in der Lage, die vorläufigen Reparaturkosten zu schätzen. Wir übernehmen nur Maschinen, die mit Pre-Paid Transportkosten ausgeliefert werden und ausreichend verpackt sind.
- Bei berechtigten Gewährleistungsansprüchen kontaktieren Sie unser technisches Zentrum, Dort Erhalten Sie weitere Informationen über die Ausführung ihrer Beschwerde.
- Für Informationen über Service-Standorte besuchen Sie www.hecht.cz.
- Entsorgen Sie ihre elektrischen Geräte kostenlos

CE – Konformitätserklärung

1. **We, Werco Ltd.**
   Za mlýnem 25/1562
   147 00, Praha 4
   Deklarieren auf eigene Verantwortung.

2. **Maschine/ Gerät:**
   - Name: **benzinbetriebener Gartenhäcksler**
   - Typ: **HECHT 624**

Wichtigste technische Daten:

Parameter	Einheit	Wert
Leistung	W	2400
Motorgeschw.:	rpm/min-1	4500

3. **Die Regen, nach denen diese Deklaration ausgestellt wurde:**
   Diese Deklaration wurde ausgestellt auf der Grundlage des Zertifikats des TUV Rheiland Product safety Gmbh, Am Grauen Stein, Köln, Nummern der Zertifikate und Protokolle: 15012204026, AN501181640001, 70.400.06.183.02-3, 15012204027, 15012290004.
   Diese Deklaration ist in Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien erlassen: **2004/108/EC, 2002/95/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC, 2000/14/EC – 2005/88/EC**
   Die folgenden übereinstimmenden Normen sind für die Gewährleistung des Konformität zusammen mit den nationalen Normen und Vorschriften eingesetzt: EN 60335-1:2002+A11+A1+A12+A2+A13, EN 61000-3-2:2006, EN 13683:2003+A1:2009, EN 61000-3-11:2000, EN 62233:2008, EN 55014-2:1997+A1, ZEK 01.2-08/12.08, EN 55014-1:2006, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991

4. **Neuberechneter und gemessener Geräuschleistungspegel:** **Lwa = 110,66 dB (a) K = 2,04 dB**
   Gemessener Geräuschdruckpegel am Ort des Arbeitens: **Lpa = 91,15 dB (a) K = 2,04 dB**
   Garantierter Geräuschleistungspegel: **Lwa = 113 dB (a)**

Dokumente für die Ausstellung der „CE-Konformitätserklärung“ sind bei company Werco Ltd., Praha 4, Za mlýnem 25/1562 gesichert.

5. **Wir bestätigen hiermit, dass:**
   - Diese Maschine, durch die genannten Daten definiert, stimmt mit den grundlegenden Anforderungen gemäß gesetzlicher Regelungen und technischer Anforderungen überein, und für gewöhnlich sind die des Herstellers sicher zu nutzen.
   - Verschiedene Maßnahmen ergriffen werden, um die Einhaltung aller vermarkteten Produkte mit technischer Dokumentation und Anforderungen und technische Vorschriften zu gewährleisten.
   - die Mechanische Vorrichtung für gewöhnlich bzw. unter Verwendungszweck sicher ist.

Praha 13.11.2009
Name: Rudolf Runštuk **Titel:** Geschäftsführer